

**La plus haute via ferrata des Alpes occidentales**

**Le sentier d'escalade du Jegihorn, 3206 m**

*Cette via ferrata de difficulté moyenne traverse la face sud du Jegigrat et du Jegihorn. Ses caractéristiques: des passages d'escalade parfaitement sécurisés et une vue impressionnante sur les quatre mille de la vallée de Saas. L'itinéraire porte à juste titre le nom de «sentier d'escalade panoramique du Weissmies-Jegihorn».*

Paradis de la randonnée et de l'alpinisme, la région du Weissmies compte une attraction de plus depuis l'ouverture, en l'an 2000, du sentier d'escalade du Jegihorn. A une bonne heure de marche de Kreuzboden, 2400 m, et des cabanes CAS de Weissmies, 2726 m, il est facile-

ment accessible par le sentier balisé. Avant de se lancer, il est conseillé de lire attentivement les panneaux d'information placés au départ du parcours, situé à 2800 m.

**Traversée sous l'arête, point fort de l'ascension**

Le sentier traverse d'abord une zone herbeuse ne présentant aucune difficulté où les novices ont l'occasion d'exercer le mousquetonnage alternatif sur le câble fixe. Vient ensuite un couloir très raide équipé de pitons métalliques. Il faut avoir le pied sûr et ne pas être sujet au vertige pour franchir ensuite les barreaux et les trois échelles permettant d'accéder à une large dalle un peu plus plate. Les bons grimpeurs n'ont besoin que du câble d'acier vu la parfaite adhérence sur ce gneiss rugueux. Après une traversée aérienne sur l'échelle largement décollée de la paroi, on rejoint l'arête, à 3150 m, d'où l'on peut voir les Alpes bernoises. La descente vers le col, 3098 m, est équipée de pitons, de barreaux et de rampes, ainsi que d'une autre échelle. Clou du parcours: une section corsée avec main courante longeant la crête. Après cette étape délicate, on amorce l'ascension du sommet, tout d'abord en escaladant d'énormes blocs empilés, puis en progressant à la verticale sur une arête exposée. Arrivé ici, on est heureux de pouvoir prendre pied sur des bar-

reaux car l'endroit offre une vue plongeante spectaculaire. Il faudra encore venir à bout de quelques dalles pour atteindre le sommet du «Jegihorn» (en dialecte bernois), qui culmine à 3206 m.

**De nombreuses voies mènent au Jegihorn**

Avec un choix d'itinéraires allant du niveau débutant au degré de difficulté élevé, le Jegihorn est un trois mille idéal

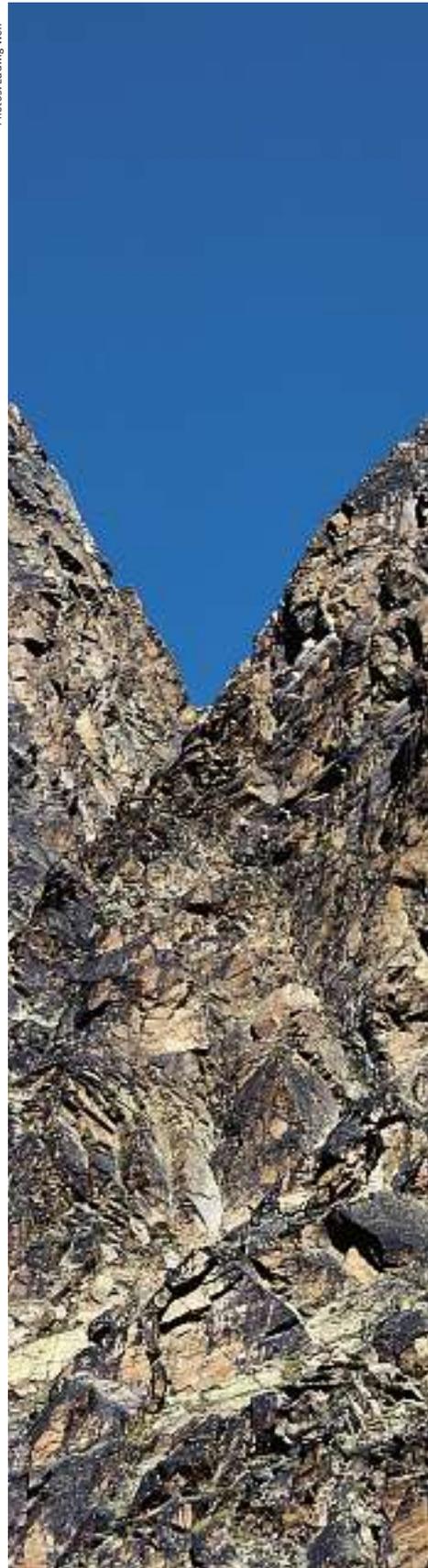


L'accès à la via ferrata Jegihorn est bien indiqué



Vue sur le Jegihorn, 3206 m, à gauche au centre, la brèche, et à droite, l'arête. L'accès de la via ferrata se trouve en bas au milieu

Photos: Ludwig Weh



pour s'entraîner et vivre des moments forts. Les randonneurs peuvent rallier le sommet en empruntant le sentier en pente raide, et les alpinistes bien entraînés peuvent se risquer à l'escalader par la face sud, raide et très difficile. La vue du sommet sur la couronne de quatre mille

**Un via ferratiste se prépare tandis qu'un autre a déjà entamé l'ascension de l'arête par la paroi sud**



**Vue plongeante sur les cabanes Weissmies et beau coup d'œil sur les Mischabel. En bas, dans la vallée, on aperçoit Saas Fee**



**Les débutants peuvent, s'ils le souhaitent, s'exercer au mousquetonage sur câble juste après le départ de la via ferrata**



**Panneau d'information au départ de la via ferrata**

## Information

- ☞ Begehe den Steig nur, wenn du die notwendigen Kenntnisse und eine gute Kondition hast, trittsicher und schwindelfrei bist!
- ☞ Begehe den Steig nur bei gutem Wetter!
- ☞ Bei Wetterumsturz und Gewittergefahr ist die Wand zu verlassen.
- ☞ Eine zweckmässige Ausrüstung ist obligatorisch: richtige Bekleidung, gute Schuhe, Lederhandschuhe, Anseilgurt mit Klettersteigset und Helm.
- ☞ Achte auf andere Leute und löse keinen Steinschlag aus!
- ☞ Respektiere Fauna und Flora!
- ☞ Hinterlasse keinen Abfall!
- ☞ Versicherungsschutz ist Sache jedes Einzelnen.
- ☞ Die Begehung erfolgt auf eigene Gefahr.
- ☞ Es wird jede Haftung abgelehnt.
- ☞ Die Besteigung mit einem Bergführer wird empfohlen.

est superbe: au sud-est, la triade majestueuse du Weissmies, du Lagginhorn et du Fletschhorn, à l'ouest, les sommets du groupe Mischabel dominés par le Täschhorn et le Dôme.

Si vous les interrogez sur l'origine du nom «Mischabel», les gens de la région vous diront que c'est un mot dérivé du

patois «Mischtgabla» (fourche à fumier), sobriquet méprisant donné naguère par les Saasois à cette chaîne de montagnes au profil déchiqueté qui leur volait les derniers rayons du soleil. Lorsque les touristes nantis et fascinés par ce massif damné commencèrent à coloniser la vallée inhospitalière, y amenant un peu de confort, la nouvelle vision de la mon-

tagne fit oublier ce surnom dévalorisant, qui fut transformé en «Mischabel», plus élégant et plus exotique!

Pour redescendre, nous empruntons le sentier balisé qui enjambe des blocs



**On atteint le point culminant de l'arête, 3150 m, par la quatrième échelle qui dépasse du rocher**

**Plus on prend de l'altitude, plus la vue est étendue. Au fond à gauche, le Jegiturm, 3368 m, à droite le Lagginhorn, 4010 m**

Photos: Ludwig Weh



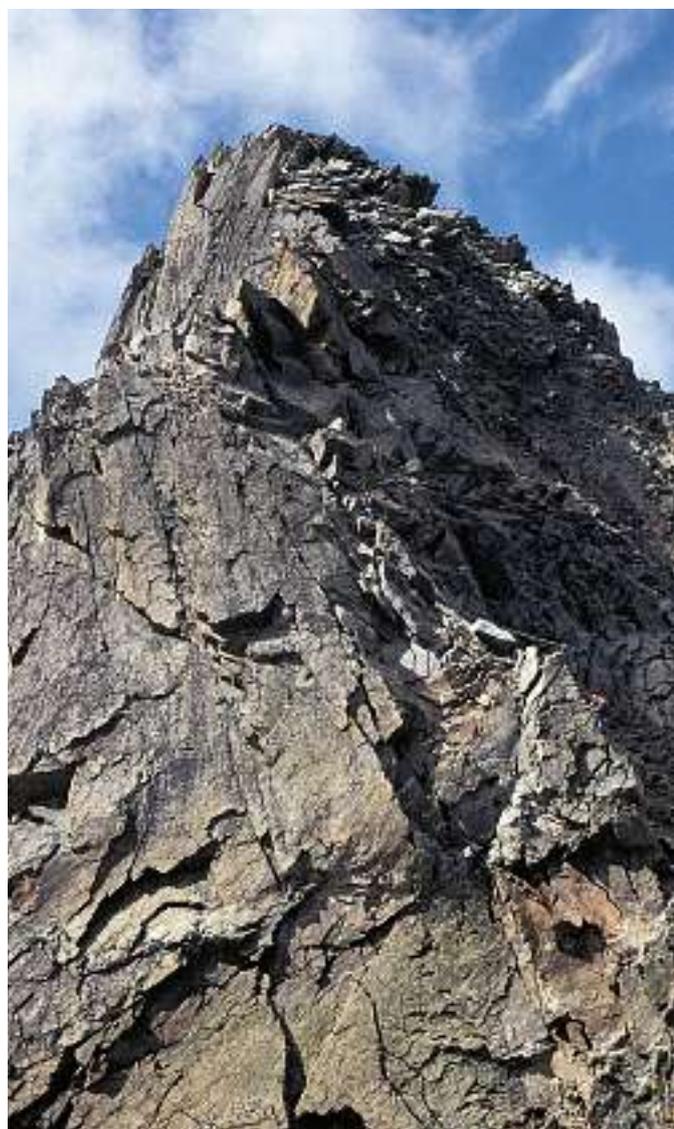
**Descente du sommet de l'arête, 3150 m, jusqu'à la brèche**



pour plonger dans un couloir étroit, avant de rallier le «Tälli», 2725 m, par un sentier en zigzag. De là, suivre le ruisseau jusqu'à la station de la télécabine de Kreuzboden ou revenir tranquillement aux cabanes du Weissmies.



**Il est important d'être toujours bien assuré – quel que soit l'endroit où l'on se trouve**



**Depuis l'arête on peut suivre l'itinéraire qui mène au sommet du Jegihorn. La via ferrata Weissmies-Jegihorn est une course de haute montagne dont le point**

**culminant atteint 3206 m. La longueur de la course exige des alpinistes une excellente condition**





Photo: Ludwig Weh

Un câble en guise de cordon ombilical et des échelles qui indiquent la voie à suivre à travers arêtes, cheminées et raidillons

### Renseignements pratiques

Accès à la via ferrata depuis la station intermédiaire «Kreuzboden», 2400 m, la télécabine Saas Grund-Hohsaas ou depuis les cabanes CAS du Weissmies, 2726 m. Départ du sentier d'escalade à 2800 m.

*Temps:* 1 heure jusqu'au point de départ; 2 heures du point de départ jusqu'à l'arête, 3150 m;  $\frac{3}{4}$  heure de l'arête jusqu'au col, 3098 m;  $\frac{3}{4}$  heure du col jusqu'au Jegihorn, 3206 m;  $1\frac{1}{2}$  heure de descente du sommet jusqu'à Kreuzboden. Au total 6 à 7 heures.

*Difficulté:* degré moyen à élevé. 5 échelles, 400 pitons, marches, prises, 1000 m de câble accompagnant tout l'itinéraire.

*Conditions requises:* bonne condition physique, pied sûr, ne pas être sujet au vertige. Pour les novices, seulement accompagnés d'un guide.

*Équipement:* casque, baudrier avec longe et absorbeur de choc, deux mousquetons de progression, bonnes chaussures de montagne, vêtements chauds, casquette, gants de cuir fin, nourriture. Le matériel peut être loué chez Zurbriggen Sport, à Saas Grund, tél. 027 957 14 40. Pour tout complément d'information: [www.klettersteig.ch](http://www.klettersteig.ch), [www.weissmies.ch](http://www.weissmies.ch), [www.bergbahnen-hohsaas.ch](http://www.bergbahnen-hohsaas.ch) ▲

Ludwig Weh, Viège (trad.)

## Voyages, rencontres, personnalités

Viaggi, incontri, personalità

Reisen, Begegnungen, Persönlichkeiten

### Des montagnes et des hommes

## L'épicerie de village: chacun y trouve son bonheur

*Graziella Scartazzini-Clalüna a la tête sur les épaules. Elle tient deux épicerie de village dans la vallée grisonne de la Bregaglia: l'une à Promontogno, l'autre à Soglio. Du lundi au vendredi, le quotidien de cette petite femme menue au visage sérieux est rythmé par les horaires d'ouverture, les arrivages et les livraisons de marchandise.*

En descendant du car postal à Promontogno, les alpinistes venus du monde entier aperçoivent l'épicerie près du pont et cela leur rappelle qu'ils ont oublié d'emporter avec eux des lacets de réserve, des piles de rechange pour leur lampe de poche et autres babioles. En entrant dans le magasin, leur regard tombe sur la

**Pour Graziella Scartazzini-Clalüna (à droite), chaque client est également une rencontre, surtout pendant l'hiver, lorsque Promontogno est privé de soleil pendant des semaines**

tourte aux noix Scartazzini. Et pour l'ascension du Piz Badile, un sachet de fruits secs, c'est si pratique et si léger! Parfois, le client veut juste prendre un dernier bain de civilisation avant de partir à l'assaut des pentes escarpées, des couloirs et des parois rocheuses.

### Au pied du Piz Badile

Nichés tout en bas dans un creux de rocher au bord du lit de la Maira, le moulin, la maison d'habitation, la villa avec la boulangerie au rez-de-chaussée, l'épicerie et le pont forment un ensemble architectural imposant. De fin novembre à mi-janvier, cette partie resserrée de la vallée, au pied des géants de granit du Val Bregaglia, ne reçoit pas un rayon de soleil. C'est ici que Graziella et Gian Andrea Scartazzini sont chez eux, avec leurs fils Giulio et Vittorio. Des poules les approvisionnent en œufs frais. Du moulin se fait entendre le bruit des meules au travail.

Ceux qui s'imaginent que la vie à la montagne est reposante comprennent très vite que la réalité est tout autre en considérant l'emploi du temps de Graziella Scartazzini-Clalüna! Si le magasin de Promontogno et celui de Soglio tournent sans problème avec deux employées à temps partiel, c'est parce que la patronne fait presque tous les jours la navette entre les deux. Elle travaille dans les coulisses, rapide et efficace, que ce soit au dépôt, derrière le comptoir, à l'emballage ou à la caisse, pour aider à ranger, charger et décharger. Elle a en tête des milliers de petits détails, sait se montrer ferme quand il s'agit de négocier avec les représentants, de commander ou de re-



Photos: Elisabeth Barcill